



THE BRITISH SOCIETY
IN URUGUAY

THE NEWSLETTER

August 2015

In this issue:

President's Words
British Embassy News
Anglo News
Montevideo Players
Back in Time
Caroline's Cooking Corner
Medical Column
And more...

BSU
August Lecture Supper
Newsletter Name Finalists

Montevideo Players
Quiz Night is Here!

British Embassy News
The First of a Series

www.britsoc.org.uy 



IN THIS ISSUE

President's words.....	2
SWCH News	3
Lecture Supper	4
British Embassy News	5
Anglo News	7
Silver River Lodge News	8
St Andrew's Society News.....	8
Montevideo Players	9
Medical Column	10
Back in Time	12
Name Finalists	13
Caroline's Cooking Corner ...	15
Link o' the Month	16
The Far Side	16



BSU August Lecture Supper

Page 4

Montevideo Players Quiz Night

Page 9



British Hospital New Carrasco Clinic

Page 11

Cámara de Comercio Uruguayo Británica 100 Years of Trade Relations

Page 14

THE SOCIETY AT A GLANCE



President: Madeleine Pool
president@britsoc.org.uy / 098 503 920

Vice-President / Webmaster: Geoffrey Deakin
vp@britsoc.org.uy / 098 586 168



Treasurer: Ivan Zimler
treasurer@britsoc.org.uy / 091 211 003

Hon. Secretary: Susan Mc Connell
secretary@britsoc.org.uy / 094 384 020



Chairman of the Sir Winston Churchill Home
and Benevolent Funds: Andrea Davies
swch@britsoc.org.uy / 099 123 906

Newsletter Editor: Jeanine Beare
editor@britsoc.org.uy / 099 652 559



Auditor: Ian McConnell
imcconnell@winterbotham.com / 099 155 663





PRESIDENT'S WORDS

Dear readers,

You can thank me for these past weeks of good weather! It seems I quite literally brought the sunshine from London to Montevideo, for a couple of weeks, and left it in rain. So excuse the break in the very necessary rain we had, it's now gladly back to normal.

We've had a few changes in our Committee after the AGM, since our now treasurer, and previous vice president, Jessica Bell not only recently married, but also earned herself a Chevening scholarship to study in London for a year. So, congrats, and many thanks for all your help! The happy couple will leave us for the time being, and so we have welcomed Ivan Zimler to keep our finances in good order. Also, we were sad to lose Richard Lockhart, our secretary, who is always very efficient in all errands, and so, we are happy to have Susan McConnell, stepping back into this role. Thanks to both for the hard work done, and welcome into our team Susan and Ivan.

This coming month shall see our next Lecture Supper. Hosted jointly with The Allies, we will be commemorating a historical landmark that saw its 200 year anniversary this past month, and redefined history as it was. We are very pleased to present to you The Battle of Waterloo, and we'll be doing so, in a novel way. Richard Cowley and Alberto Márquez will portray both the British and the French perspective view, respectively, so we are very much looking forward to this event, many thanks to both! Please see below for more details.

The poll for our Newsletter name is on the roll, but soon to be closed down! There are two candidates fighting the lead, but still plenty of names can still catch up. In this second stage, we left out the names that received no votes, which makes the choice easier. Make sure your vote is in! The election of a name is a long time decision, so we hope it's done with a big involvement from our community.



We are now hard at work creating a database, in order to have a better and more efficient management of memberships. We hope to have it soon in working order.

The British Hospital's new polyclinic in Carrasco has been recently inaugurated, and we were all hugely impressed. Congratulations to the Hospital board, management, and all those involved.

All the best,

Madeleine

The best and most beautiful things in the world, cannot be seen or even touched - they must be felt with the heart

Helen Keller





UPCOMING EVENTS

**Saturdays, from 1st - 29th
August at 4:00 PM**

Caledonian Dance Practices
Gymnasium of the Golf Club

**Friday, 28th August,
at 9:00 PM**

**The Montevideo Players Quiz
Night**

**Tuesday, 18th August,
at 7:30 PM**

Lecture Supper

200 Years

The Battle of Waterloo

Richard Cowley & Prof Alberto Márquez

Saturday, 12th September

Caledonian Ball

Golf Club

SIR WINSTON CHURCHILL HOME NEWS

July saw Vivi celebrating her 94th birthday with family, Residents and friends, enjoying a tea.

And we sadly said goodbye to Emily Mac Donald. Thanks to all who cared for her, as she too gave her life caring for others. She will be missed.

Tea is the best event of the day for the Residents who usually receive visitors. Emily was keen on the visit of the students from "Los Pílares" and from the "PREU", who came once a week and delighted the afternoon of the Residents. The students themselves learnt a lot from the Residents, especially when Emily told them stories of the time when she lived in the Patagonia and when she came to Uruguay and worked as a nurse.





200TH ANNIVERSARY THE BATTLE OF WATERLOO



LECTURE SUPPER Hosted jointly with The Allies

**Tuesday 18th August, 19:30
BH Polyclinic, last floor.**

Lecture: The Battle of Waterloo

**Lecturers:
Richard Cowley
and
Alberto Márquez**

This coming Lecture Supper, we will be commemorating a historical landmark that saw its 200-year anniversary this past month, and redefined history as it was. We are very pleased to present to you The Battle of Waterloo.

Two of the finest leaders in history, both brilliant strategists, will bring to an end, in a single battle, 20 years of conflict in Europe. Wellington, commanding the British forces and Allies, will meet Napoleon, and his French Imperial Guard. Moreover, since every battle has two sides to the story, we'll be doing so, from two points of view.

The British perspective will be presented to us by Richard Cowley, and, (in the other corner), from our now friends, the French, will be explained to us by Alberto Márquez. Many thanks to both for this opportunity for us! So reserve Tuesday 18th August, 19.30, for this special occasion. The appointment is at the British Hospital, last floor of the polyclinic.





BRITISH EMBASSY NEWS

COOPERATION FUNDS FOR SCIENCE AND INNOVATION

The Embassy is offering funds for Science and Innovation in Uruguay to finance cooperation projects between Uruguayan and British researchers and institutions. The funds will be implemented through different calls for proposals during the current year. The first one -now open- is to organise workshops to connect researchers that are in the early stages of their careers. You can find more information [here](#).



Embajada Británica
Montevideo



THE FIRST OF A SERIES

The Graduates of British Universities Association, GBUA, organised their first event of the year at the Residence with the Rector of ORT University Dr. Jorge Grünberg as guest speaker. Grünberg, an Oxford alumni, spoke about the challenges that the education sector is facing in Uruguay. Almost 100 people, including some GBUA members who live in the interior of the country and abroad were able to join in via webcast and Twitter application Periscope.





BRITISH EMBASSY NEWS

STUDY A MASTER'S DEGREE IN THE UK!

Ever thought of continuing your studies in the UK? Now is the time! Applications for Chevening Scholarships are open from 3rd August to 3rd November. You can choose any postgraduate degree (Masters level) at any British university, although we prioritise applications in certain key areas. The Embassy will be organising several talks at universities and Expo Prado for prospective applicants. More information on [Facebook](#), [Twitter](#) and [Instagram](#), and on [Chevening in Uruguay](#)



VISIT TO “LOS TEROS LAND”

Ambassador Ben Lyster-Binns visited Uruguay's national rugby team during a training session at Charrua Stadium, ahead of their participation in the Rugby World Cup in September.

The Ambassador, who is a big rugby fan, threw a few passes with them. He was joined by English students from Hampton School who were here on a rugby tour.





ANGLO NEWS

SPECIAL INVITATION

Dear Colleagues and Friends

We hope this message finds you very well, most probably fully back at work after having enjoyed the well-deserved two-week winter holiday break.

We are sending you this message to let you know that the July edition of International Recognition is already available for download from the “News” and the “International Examinations” sections at www.anglo.edu.uy To save you some valuable time we provide you with the corresponding hyperlink here www.anglo.edu.uy/files/julio-567634905?es

This issue of our news bulletin contains information about the dates and fees of the forthcoming session of Cambridge English exams, which will be starting on 24th August for YLE, KET, PET, BEC, ILEC and ICFE and on 31st August for FCE, CAE and CPE. We have also included a short section on the advantages of registering as a Preparation Centre. If you have not registered as one yet, please let us know and we will do it for you, so that, among other things, you can check your students’ results on the web as soon as they have become available.

Finally, this edition of International Recognition contains information about the recent LABCI conference held at the Radisson Montevideo Victoria Plaza hotel. We have included some pictures, a few facts about the conference and testimonials from some of the participants. We would like to take the opportunity to thank all of you who participated in some way or another and helped the conference to be such a success!

Please do not hesitate to contact us at the Anglo Department of International Examinations if you would like to ask any questions.

Warm regards

Anglo Department of International Examinations





SILVER RIVER LODGE NEWS

All our meetings are held on the 3rd Monday of every month, from March through November, at the William G. Best Masonic Temple, located at calle Canelones 1429, Montevideo.

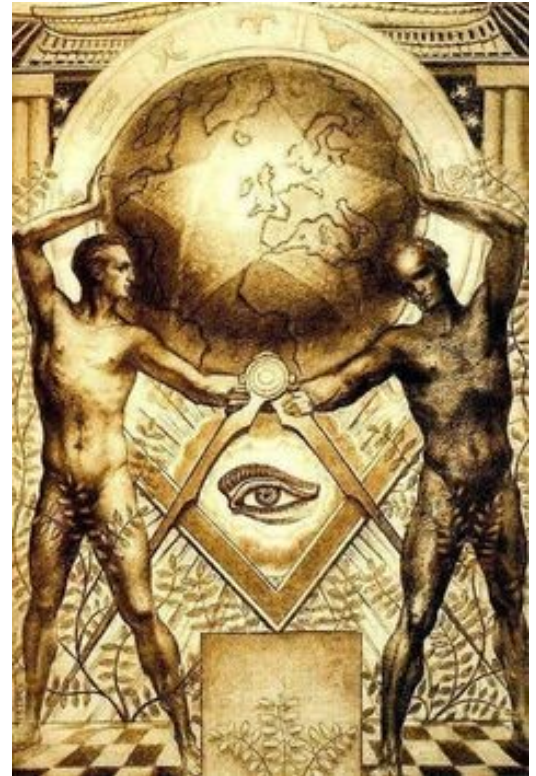
For further information please contact us at secretarysrl876@gmail.com or call Mr. Martin Macadam at 096 001 995.

THIS MONTH'S QUIZ ABOUT FREEMASONRY IS:

Q Isn't Freemasonry just another political pressure group?

A Emphatically not. Whilst individual Freemasons will have their own views on politics and state policy, Freemasonry as a body will never express a view on either.

The discussion of politics at Masonic meetings has always been prohibited.



ST ANDREW'S SOCIETY NEWS

CALEDONIAN BALL 2015

This year the Caledonian Ball will take place on Saturday, 12th September, at the Golf Club.

As usual, we will enjoy the Bands and Dancers. We will also have Patricia Izuibejeres, who has been selected to play in a band in the Royal Edinburgh Military Tattoo and will give us a sample of her performance.



Dance Practices will be on Saturdays at 4pm SHARP, from 18th July to 5th September, at the Gymnasium of the Golf Club, Bvar. Artigas 379.

Be sure to turn up for the practices as we have included four new dances this year.

Tickets can be obtained from the following committee members:

Michael Warren - 091 048 937
Gonzalo Rodriguez - 099 682 625
Raquel Stewart - 099 157 615
Luis Abin - 094 417 374





MONTEVIDEO PLAYERS SOCIETY



Our very traditional QUIZ NIGHT will be held on
FRIDAY, 28th August - 21:00, at the Neil Fairless Centre.

Tickets - \$ 350 / Members - \$ 250

Organise your team of up to 5 and book a table through
montevideoplayers@gmail.com indicating your team's name and who is in it.

Once we confirm your booking, you go to any Red Pagos branch, within 48 hrs,
and pay the tickets amount into our "colectivo" N° 44275.

The deposit must be made in the name of the person who booked the table.
Otherwise, payment cannot be traced.

**PLEASE NOTE! - To allow proper planning/catering we will only accept
bookings till *Wednesday, 26th August*, at midday.**

Capacity is limited, so if you drop in on the night,
chances are you'll be left out.

If you don't have a team, just let us know and we'll fit you into one.

Doors will open at 8:30 PM sharp and not before
and tables will be drawn as each team arrives.



MEDICAL COLUMN

Dr Jorge C Stanham MBE
jorgestanham@yahoo.com

Time can be viewed as a moment (*chrónos*), an opportunity (*kairós*), as relative in Einstein's theory, as an existential dimension in Heidegger's philosophy, or as the crude zero-sum game of grassroots daily experience. In healthcare, all involved: physicians, nurses, other professionals, administrative support staff, C-suiters and patients, can experience time in any or all of the ways described above, but everyday reality makes us dependent on the zero-sum game. Time – and the lack of it – make healthcare on all sides of the table a competition between alternatives: if we do one thing we can't do another at the same time. Patients have to book, queue and wait to obtain services they want or need; providers have to balance the demands of fixed schedules with the pressure to also be available for competing potentially urgent priorities. One-size-fits-all fixed appointment slots create the illusion of time-saving efficiency and productivity, only to be overturned by unexpected (or expected but ignored) needs that may be either more urgent or more complex than the assembly-line model we're all hooked on can satisfy.

The problem of the lack of time, either in the form of limited provision of services in a less than 24/7 mode or as the progressively scarce number of trained professionals to provide them, has many major health systems in the developed world (the UK's NHS is an excellent example) against the ringropes. The demands of an ageing population (Uruguay is one of the 'oldest' countries in Latin America), the medicalisation of psychosocial issues, plus the reality that chronic illnesses are progressively more prevalent (diabetes, cardiovascular and respiratory diseases, cancer, allergies) lock us all more and more in the zero-sum game. Presently, the NHS is debating the need to provide 7-day access to clinics (surgeries) and weekend availability of consultants in hospitals, pitting government and professional associations against each other, with below-the-waist punching in social media.



Stretching limited resources may be like pulling the ends of bedcovers, leaving services already at their full capacity... naked.

Many professionals, scholars, news media and the public have proposed solutions. None is probably going to be magical, but I'm most attuned to those which propose maximising the availability, access and time of primary care providers (family physicians, GPs, general internists, paediatricians, qualified nurses, mental health and social service professionals). Present-day information and communications technology can be used to break the assembly-line productivity model as the one-size-fits-all method of providing care. Patients, especially when empowered to 'own' their health care, should be the main champions of the changes that must happen. It may mean that entrenched assumptions will have to adapt or go, conflicts of interest must be made evident and transparent and that turf battles will be part of the inevitable background (or onstage) noise.

Humanity and civilisation as we know it is changing: we see it in a volatile economy, border conflicts all over the place, political and social unrest, the constant threat of terrorism and the use of violence in all its forms as a mode of expression. Organised healthcare depends on the fabric of the society in which it exists and the present models we have inherited from the 20th century, with the emphasis on specialisation and technology are being challenged by the problems of access and availability imposed by changes in epidemiology, ageing and culture. The concept of time as a zero-sum game is self-defeating. The ancient Greeks (and the present ones in the hard way too!) differentiated two types of time as the moment (*chrónos*, what clocks show) and opportunity (*kairós*). We must grab the opportunity to redesign our healthcare systems to maximise the time patients and their primary providers interact. It won't happen by tweaking at the edges.





THE BRITISH HOSPITAL

July, 2015



Carrasco Clinic

The British Hospital is delighted to announce the opening of its new out-patient clinic in Carrasco. This inauguration is a milestone in the Hospital's long history and aims to continue improving the service provided by easing medical accessibility to Scheme members in the Eastern part of the city.



The Carrasco Clinic is located at Bolivia 1978, between Murillo and Mones Roses and will open its doors at 8:00 a.m. on Thursday, July 30th.

The Clinic will be for **previously scheduled out-patient appointments** and some support services including conventional X-ray and Ultrasound studies, extractions and samples drop-off (for laboratory studies), and general physiotherapy.

It is important to note that **the Carrasco Clinic will not provide emergency services**. This is due to the very extensive, costly and labour-intensive support needed to provide good emergency care.

Initially, appointments will be available for medical specialities that are in greatest demand, including:

- General Medicine
- Paediatrics
- Gynaecology & Obstetrics
- Dermatology
- Ophthalmology
- Ear, Nose & Throat (ORL)
- Cardiology
- Psychiatry (adults and children)

Appointments for the Carrasco Clinic can be scheduled in the usual manner:

By calling **2487 1020**

Online at **www.hospitalbritanico.org.uy/english**





BACK IN TIME

by Tony Beckwith
tony@tonybeckwith.com

BROTHERLY LOVE



My flight was delayed, and my brother was already settled in at the bar at the *Gran Hotel Catalán*. I only had carry-on luggage so I went straight in to join him. As we shook hands Chris wore his familiar smile; a

little lopsided and wary, as usual. We exchanged the ritual words of greeting then fell silent, pretending to be busy with our drinks.

"So, what brings you to the *Gran Catalán*?" he finally asked, drawing out the *Gran* for effect. I hesitated, even though I'd been preparing for this moment ever since I'd decided to come to Barcelona. I was living in Madrid in those days, working at an advertising agency and moonlighting as a model. One day my agent called to say there was a job in Barcelona if I wanted it; an overnight stay in a fine old hotel and a shoot in the morning for a cognac commercial. All expenses paid and my fee on top. It all sounded rather glamorous at that age, and was exactly the sort of thing that made my brother insanely jealous, fuelling the rivalry that had plagued us since childhood.

Chris lived near Barcelona, in Rosas, a small town on the Mediterranean, close to the French border. He ran a club where tourists danced themselves crazy after a blissful day at the beach, and miraculous friendships blossomed overnight. It was a good business and he was perfect for it. He had a loving wife and a delightful daughter. He was a happy man. And fun to be with. Except when he thought that I was somehow one-upping him, which I had spent so many years trying to do. As a scrawny younger sibling, that was my way of fighting someone bigger and stronger. In response to

my gamesmanship, he pouted and sulked and wasn't very good company at all. Neither was I. This was an old routine.

But I was all grown up now; twenty-five years old. I told myself I had outgrown our childish rivalry and was ready to move on. It was simple—I just wouldn't provoke him anymore. That was so immature and I was over it. And then, this trip to Barcelona! On the phone I told Chris I was coming on business. Now it was time to tell him the real reason. I put my glass down on the bar and answered his question. "Isasi called. They're shooting a commercial here in the morning," and waited for his expression to change.

But he kept smiling, his brown eyes sparkling. "Great! Good for you," he said, raising his hand to order another round. I was dumbfounded. Maybe, I thought, we have both come to the same conclusion, and he's tired of the old routine as well. That's perfect, I thought, and nodded to the bartender.

Then I saw Chris' smile change to the one that means he has a monstrously powerful card up his sleeve. One that will trump everything on the table and be the clear winner in any game of "mine's-better-than-yours." He wasn't bothered by my news because he had something even better to tell me.

"So, what's new with you?" I asked. His smile slid up onto one cheek. "Oh, nothing much. Same old thing." He took a sip from his tall glass. "Well, just one thing, I suppose. The Hollies were in town and I went to see them."

"Excellent," I said enthusiastically. Chris had been friendly with the lead singer of The Hollies rock band when he lived in London several years ago. I was beginning to see where we were going. He shot me a sidelong smirk and said, "They asked me to join them on-stage! I stood by the drummer and played the tambourine for the entire show. It was incredible!" He'd obviously had an exceptionally good time, and I really was pleased to see him enjoying the retelling so much. This was good, I thought. Much better





BACK IN TIME ...Continued

when he feels that he's ahead. We have a better time that way.

After a while I was ready to go to my room. We strolled into the enormous lobby and started up the grand staircase. It was a magnificently wide one, carved from cream-coloured marble in the days when there was time and space to live graciously. As we rounded the first bend, we saw three people descending on the far side. There were two gorgeous young women, and between them was Salvador Dalí. I looked straight at him and he returned my stare. He suddenly altered his course and came tacking across the stairs towards us. He walked right up to me, extended his hand, and released a torrent of French. I shook his hand, looking at his marvellous smile and that extraordinary moustache, and managed to stammer "*Enchanté*." Then he was gone.

Chris looked at me in amazement. "That was Salvador *Dalí*!" he said in an excited whisper. "How do you know *him*?" I didn't, of course. The man was an eccentric, given to flamboyant gestures, and something had simply taken his fancy. It was just a whim and meant nothing. I could have told Chris the truth, and said it was a freak incident, random chance at work, no big deal. But what's a younger brother to do? This was so much better than hanging out with a rock band, for heaven's sake.

"Salvador?" I said casually, stepping ahead of Chris up the staircase. "Oh, I've known him for a while. We have mutual friends in Madrid."



NEWSLETTER NAME FINALISTS

Make sure your vote is in! The election of a name is a long time decision, so we hope it's done with a big involvement from our community.

The finalists of our Name survey are:

Brit News
BriTalk
The Bulldog
The Brit
The Bugle
The Tea Times
The Plate Post
The River View
Contact
Brit Chat
Brit Uy

Your vote matters!



Make sure you vote here!



**CCUB****CÁMARA DE COMERCIO
URUGUAYO BRITÁNICA**

100 YEARS 1915 – 2015

100 years promoting trade relations with the United Kingdom.

In its centenary, the CCUB, has spared no effort to enhance trade and investment between Uruguay and the United Kingdom; its success over the years justifies the optimism with which it was founded in 1915.

Currently, the Uruguayan British Chamber of Commerce brings together almost all local subsidiary firms of British companies, maintaining close contact with Institutions,

chambers and organizations based in the United Kingdom and the rest of the world that represent important sectors of activity in industry, commerce, finance and tourism. The Uruguayan British Chamber of Commerce has played an important role in contributing to developing trade and investment between the United Kingdom and Uruguay, preserving the rights of its members, ensuring freedom of trade and the historical treaties with the UK. The UBCC builds bridges, generating partnerships that promote trade and more opportunities for Uruguayan and British businessmen.





CAROLINE'S COOKING CORNER

by Carolina Conde
carolinaconde@teachers.org

Jacket potatoes

Ingredients

2 medium-sized floury potatoes
200 g cheddar cheese
1/2 onion (minced)
20 g butter
200 g beans in tomato sauce (one small tin)
Soft cheese (to serve as dip)
Salt

Instructions

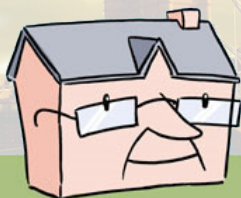
1. Preheat your oven to 220°C.
2. Wash the potatoes well (do not peel!), and prick each in a couple of places with a fork. Allow to dry slightly, while you tip your salt into a shallow bowl. Roll each potato in the salt to give an even coating. This will give a crisp skin. Avoid cooking them in foil.
3. Place on the middle shelf of the oven, preferably directly on the rack. Cook for around an hour, and then give them a squeeze – the potato should just give, and the skin should be distinctly crisp. If not, leave them for 10 more minutes, and check again – if you overcook them, the insides will be dry, so it's important to be vigilant.



4. Take them out of the oven. Make a cross in the top with a sharp knife and firmly press each potato, holding it in a tea towel, so that it opens at all four points.
5. Put some cold butter in the middle. Sprinkle the minced onion and grate some cheddar cheese on top. Put the potatoes back in the oven for 3-4 minutes. While you wait for the cheese to melt, pour the beans in tomato sauce onto the plate. Take the potatoes out of the oven and place them in the sauce. Enjoy with some soft cheese on the side.

CLASSIFIED ADS

- Nora King, well-educated repatriate lady, under well-known references, holding part time job, asks to share bedroom in family home.
Mobile: 091 911459
E-mail: nora_denisek@hotmail.com



- Prof. Alberto Marquez is seeking books of recent Literature, History or Arts of Latin America, in English, for a research. So if you are in possession of such, and don't mind sharing, please let us know, and we will put you in contact.



LINK O' THE MONTH

Do you know the
Line of Succession to
the British Throne?

Click here to find out
and much more!



THE FAR SIDE



Far away, on a hillside, a very specialized breed of dog heard the cry of distress.

Newsletter Design by
www.boskejo.com

